

EN
 Read the instructions for use before starting treatment with Sorbact® Compress.

Device Description
Sorbact® Compress is a DACC™-coated, non-absorbent bacteria and fungi binding wound contact layer, based on Sorbact® Technology, that allows passage of wound exudate into a secondary dressing. Sorbact® Compress prevents and treats wound infections and facilitates the wound healing process.
Intended Purpose
Sorbact® Compress is intended for use in management of clean, contaminated, colonized or infected exuding wounds, such as surgical wounds, traumatic wounds, pressure ulcers, diabetic foot ulcers and leg ulcers. Sorbact® Compress can be used on both superficial and deep wounds.
Intended User and Use Environment
Sorbact® Compress is intended to be used on children and adults. Sorbact® Compress is intended to be used by healthcare professionals or by lay persons under supervision of a healthcare professional. The dressing is intended to be used in healthcare facilities and home environment.
Mode of Action
Sorbact® Compress binds common wound microorganisms, such as <i>Staphylococcus aureus</i> (including MRSA), <i>Streptococcus</i> spp., <i>Escherichia coli</i> , <i>Pseudomonas aeruginosa</i> and <i>Candida albicans</i> , as shown <i>in vitro</i> . There is no release of antimicrobial agents to the wound.
Clinical Benefits
Use of Sorbact® Compress can reduce bioburden and prevent infection. The dressing helps reducing odor and pain, and can improve wound healing and decrease wound size.
Contraindications
There are no known contraindications to the use of Sorbact® Compress. Warnings and precautions should be noted.
Warnings and Precautions
Do not re-use. Sorbact® Compress is for single patient and single use only. Re-use may lead to cross contamination and increased risk of infection. Do not use if the peel pouch is already opened or damaged, since the sterility cannot then be guaranteed. Do not use on patients with a known hypersensitivity to the dressing (dialkylcarbamoyl chloride [DACC™], cellulose acetate). Do not use in combination with fatty products, such as ointments, creams and solutions as they may decrease the binding of microorganisms. Do not wrap around extremities, as circulation may be compromised. Do not apply Sorbact® Compress in direct contact with bone and tendons, exposed blood vessels, organs or nerves. Do not re-sterilize. If the treated condition deteriorates, fails to improve or a side effect is observed, consult an appropriate clinician.
Instructions for Use
- Prepare the wound and surrounding skin according to local clinical practice. - Select an appropriate dressing size for the wound. The dressing can be unfolded into suitable size and may overlap the wound margins if needed. - Remove the dressing from the peel pouch using an aseptic technique. - If the dressing is cut, use an aseptic technique. Do not tear the dressing. Discard any unused dressing. - Apply the dressing. Ensure that the dressing comes into direct contact with the complete wound surface to allow microorganisms to bind to the dressing. In deep wounds, unfold and fluff up one or more dressings and fill the wound. Avoid dense packing. The dressing can also be used as a liner. - Apply a secondary dressing appropriate for the exudate level such as a foam dressing, absorbent pad or gelling fiber dressing, and fixate. - The dressing change frequency depends on exudate levels and the overall condition of the wound and surrounding skin. Should the clinical condition allow, the dressing can be left in place for up to 7 days. - Should the dressing adhere to the wound, moisten the dressing to assist removal and to avoid disruption of the healing wound. Sorbact® Compress can be used in conjunction with compression therapy. Sorbact® Compress can be used in conjunction with NPWT. Follow the Instructions for Use of the NPWT system. Sorbact® Compress is MRI safe. Prior to radiation therapy, remove Sorbact® Compress if placed in the radiation field. A new dressing can be applied following treatment.
Storage and Disposal
Sorbact® Compress shall be stored dry and kept away from sunlight. Disposal should be made according to local environmental procedures.
Notice to User
Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to ABIGO Medical AB, (complaints@abigo.com) and the competent authority of your state.
SV
Läs bruksanvisningen innan du påbörjar behandlingen med Sorbact® Compress.
Produktbeskrivning
Sorbact® Compress är ett DACC™-impregnerat, ick-absorberande bakterie- och svampbindande sårkontaktlager, baserat på Sorbact® Technology, som låter sårvätska passera igenom till ett sekundärförband. Sorbact® Compress förebygger och behandlar sårinfektioner och underlättar sårsläkningsprocessen.
Avsedd användning
Sorbact® Compress är avsedd att användas vid behandling av rena, kontaminerade, koloniserade eller infekterade våtskande sår, såsom operationssår, traumasår, trycksår, diabetiska fotsår och bensår. Sorbact® Compress kan användas på både ytliga och djupa sår.
Avsedd användare och användningsmiljö
Sorbact® Compress är avsedd att användas på barn och vuxna. Sorbact® Compress är avsedd att användas av vårdpersonal eller av patient under överinseende av vårdpersonal. Förbandet är avsett att användas i vård- och hemmiljö.
Verkningsmekanism
Sorbact® Compress binder vanliga mikroorganismer, såsom <i>Staphylococcus aureus</i> (inklusive MRSA), <i>Streptococcus</i> spp., <i>Escherichia coli</i> , <i>Pseudomonas aeruginosa</i> och <i>Candida albicans</i> , vilket har visats <i>in vitro</i> . Det sker ingen frisättning av antimikrobiella ämnen till såret.
Kliniska fördelar
Användning av Sorbact® Compress kan minska den mikrobiella belastningen och förebygga infektion. Förbandet bidrar till att minska lukt och smärta, och kan förbättra sårsläkning och minska sårstorlek.
Kontraindikationer
Det finns inga kända kontraindikationer vid användning av Sorbact® Compress. Varningar och försiktighetsåtgärder ska beaktas.
Varningar och försiktighetsåtgärder
Återanvänd inte. Sorbact® Compress är endast avsedd att användas till en patient och för engångsbruk. Återanvändning kan leda till korskontaminering och ökad infektionsrisk. Använd inte om innerförpackningen är öppen eller skadad, eftersom steriliteten då inte kan garanteras. Använd inte på patienter med känd överkänslighet mot förbandet (dialkylkarbamoylklorid [DACC™], cellulosaacetat). Använd inte i kombination med feta produkter som t.ex. salvor, krämer eller lösningar, eftersom de kan minska bindningen av mikroorganismer. Linda inte runt extremiteter, eftersom cirkulationen kan försämras. Applicera inte Sorbact® Compress i direkt kontakt med ben, senor, exponerade blodkärl, organ eller nerver. Omsterilisera inte. Rådgör med en läkare om det behandlade tillståndet försämras, inte visar tecken på förbättring eller om biverkningar observeras.
Bruksanvisning
- Förbered såret och den omgivande huden i enlighet med lokal klinisk praxis. - Välj lämplig förbandstorlek för såret. Förbandet kan vecklas ut till lämplig storlek och får överlappa sårkanterna om så krävs. - Ta ut förbandet ur förpackningen med aseptisk teknik. - Använd aseptisk teknik om förbandet klippis. Riv inte isår förbandet. Kassera oanvänt förband. - Applicera förbandet. Se till att förbandet kommer i direktkontakt med hela sårytan, för att möjliggöra för mikroorganismer att binda till förbandet. Vid djupa sår, veckla ut och fluffa upp ett eller flera förband och fyll såret. Undvik att packa tätt. Förbandet kan också användas som sårkontaktlager. - Applicera ett sekundärförband som är lämpligt för mängden exsudat t.ex. ett skumförband, en absorberande dyna eller ett gelande fiberförband, och fixera. - Hur ofta förbandet behöver bytas beror på hur mycket såret våtskar samt sårets och den omgivande hudens tillstånd. Om det kliniska tillståndet tillåter kan förbandet sitta på i upp till 7 dagar.

8. Om förbandet fastnar i såret kan det fuktas för att underlätta avlägsnandet och undvika att sårsläkningen störs. Sorbact® Compress kan användas i samband med kompressionsbehandling. Sorbact® Compress kan användas i samband med NPWT-behandling. Följ instruktionerna för användning av NPWT-systemet. Sorbact® Compress är MRI-säker. Ta bort Sorbact® Compress före strålbehandling. Ett nytt förband kan appliceras efter behandlingen.

Förvaring och kassering

Sorbact® Compress ska förvaras torrt och i skydd från solljus.

Kassering ska göras i enlighet med lokala miljöriktlinjer.

Upplysning till användaren

Varje allvarligt tillbud som har inträffat i samband med produkten ska rapporteras till ABIGO Medical AB (complaints@abigo.com) och den behöriga myndigheten i ditt land.

FI
Lue käyttöohje ennen Sorbact® Compress tapahtuvan hoidon aloitusta.
Tuotteen kuvaus Sorbact® Compress on DACC™-pinnoitettu, imukyvytön, bakteereja ja sieniä sitova haavasidos. Tuote perustuu Sorbact® Technology, joka mahdollistaa haavan eritteiden siirtymisen toisijaiseen sidokseen. Sorbact® Compress ehkäisee ja hoitaa haavan tulehduksia ja edistää haavan paranemista.
Käyttötarkoituus Sorbact® Compress on tarkoitettu puhtaiden, kontaminoituneiden, kolonisoituneiden ja infektoituneiden erittävien haavojen, kuten leikkaushaavojen, traumaperäisten haavojen, painehaavojen, diabeettisten jalkahaavojen ja säärihaavojen, hoitoon. Sorbact® Compress -sidosta voidaan käyttää sekä pinnallisiin että syviin haavoihin.
Tarkoitettut käyttäjät ja käyttöympäristöt Sorbact® Compress soveltuu käytettäväksi sekä lapsille että aikuisille. Sorbact® Compress on tarkoitettu terveydenhuollon ammattilaisten tai terveydenhuollon ammattilaisen valvonnassa olevien maallikoiden käyttöön. Sidos on tarkoitettu käytettäväksi terveydenhoitoloitoksissa ja kotiympäristöissä.
Toimintamekanismi Sorbact® Compress sitoo yleisiä haavan mikro-organismeja, kuten <i>Staphylococcus aureus</i> (myös MRSA), <i>Streptococcus</i> spp., <i>Escherichia coli</i>, <i>Pseudomonas aeruginosa</i> ja <i>Candida albicans</i>, <i>in vitro</i>-kokeissa osoitetulla tavalla. Sidos ei vapauta antimikrobia aineosia haavaan.
Kliiniset hyödyt Sorbact® Compress -sidoksen käyttö voi pienentää biologista kuormaa ja ehkäistä tulehduksia. Sidos voi vähentää hajua ja kipua, edistää haavan paranemista ja pienentää haavan kokoa.
Vasta-aiheet Sorbact® Compress -sidoksen käytölle ei ole tunnettuja vasta-aiheita. Varoitukset ja varotoimet on huomioitava.
Varoitukset ja varotoimet Ei saa käyttää uudelleen. Sorbact® Compress on tarkoitettu vain yhdelle potilaalle ja kertakäyttöön. Uudelleenkäyttö voi aiheuttaa riskitkontaminaation ja lisätä infektion riskiä. Ei saa käyttää, jos pakkaus on jo avattu tai vaurioitunut, koska silloin steriiliyttä ei voida taata. Ei saa käyttää potilailla, joiden tiedetään olevan yliherkkiä sidokselle (dialkyylikarbamoylikloridi (DACC™), selluloosaasetatit). Ei saa käyttää yhdessä rasvaisten tuotteiden, kuten voiteiden, salvojen tai liuosten kanssa, koska ne voisivat heikentää mikro-organismin sitoutumista. Ei saa kietoa raajojen ympärille, koska se voi heikentää verenkiertoa. Sorbact® Compress -sidosta ei saa asettaa suoraan kosketukseen luun ja jänteiden, paljastuneiden verisuonien, elimien tai hermojen kanssa. Ei saa steriloida uudelleen. Jos hoidettavan alueen tila huononee tai ei parane tai jos havaitaan sivuvaikutuksia, ota yhteyttä asianmukaiseen kliniiseen asiantuntijaan.
Käyttöohje - Valmistele haava ja ympäröivä iho paikallisten kliinisten käytäntöjen mukaan. - Valitse haavalle sopivan kokoinen sidos. Sidos voidaan taitella auki sopivan kokoiseksi, ja se voi tarvittaessa ylittää haavan reunat. - Ota sidos pakkauksesta aseptisesti. - Jos leikkaat sidosta, toimi aseptisesti.Älä revi sidosta. Hävitä yli jäävät sidoksen osat. - Aseta sidos paikalleen. Varmista, että sidos asetetaan tiiviisti koko haavan päälle, jotta mikro-organismit voivat sitoutua sidokseen. Jos haava on syvä, taittele sidos auki ja täytä haava yhdellä tai useammalla sidoksella. Älä aseta sidoksia liian tiukalle. Sidosta voidaan käyttää myös ensisijaisena sidoksena. - Laita haavan päälle toissijainen, erittymisen määrälle sopiva sidos esimerkiksi vaahtosidos, haavatynny tai geeliytyvä sidos ja kiinnitä se. - Sidoksen vaihtotiheys riippuu haavan ja ympäröivän ihon erityksen määrästä ja kunnosta. Kliinisen tilan salliessa sidos voidaan jättää paikalleen jopa 7 vuorokaudeksi. - Jos sidos tarttuu haavaan, kostuta sidosta, jotta se irtoaa helpommin eikä vahingoita haavapohjaa. - Sorbact® Compress -sidosta voidaan käyttää yhdessä kompressiohoidon kanssa. Sorbact® Compress -sidosta voidaan käyttää yhdessä alipainehoidon kanssa. Noudata alipainehoitojärjestelmän käyttöohjeita. Sorbact® Compress -sidosta on turvallista käyttää magneettiresonanssitutkimuksen aikana. Sorbact® Compress tulee poistaa ennen sädehoidon aloittamista. Käyttö voidaan aloittaa uudelleen sädehoidon jälkeen.
Säilytys ja hävittäminen Sorbact® Compress -sidosta on säilytettävä kuivassa paikassa ja poissa auringonvalosta. Hävittäminen on tehtävä paikallisten ympäristösäännösten mukaisesti.
Tiedotus käyttäjälle Kaikki tuotteeseen liittyvät vakavat vaaratilanteet on ilmoitettava ABIGO Medical AB:lle (complaints@abigo.com) ja oman maasi toimivaltaiselle viranomaiselle.
DA
Läs bruksanvisningen inden du begynder at behandle med Sorbact® Compress.
Produktbeskrivelse
Sorbact® Compress er et DACC™-coated, ikke-absorberende, bakterie- og svampebindende sårkontaktlag, baseret på Sorbact® Technology, der tillader passage af sårsekret til en sekundærbandage. Sorbact® Compress forebygger og behandler sårinfektioner og fremmer sårhelingsprocessen.
Anvendelse
Sorbact® Compress er velegnet til brug i behandlingen af rene, kontaminerede, koloniserede eller inficerede væskende sår, som f.eks. kirurgiske sår, traumesår, tryksår, diabetiske fod- og bensår. Sorbact® Compress kan både anvendes på overfladiske og dybe sår.
Anvendelsesområder
Sorbact® Compress er velegnet til behandling af både børn og voksne. Sorbact® Compress bør anvendes af sundhedspersonale eller af lægfolk under tilsyn af sundhedspersonale. Bandagen er beregnet til anvendelse i sundhedsvæsenet og i hjemmet.
Virkningsmekanisme
Sorbact® Compress binder almindelige sår mikroorganismer, såsom <i>Staphylococcus aureus</i> (inklusive MRSA), <i>Streptococcus</i> spp., <i>Escherichia coli</i>, <i>Pseudomonas aeruginosa</i> og <i>Candida albicans</i>, som vist <i>in vitro</i>. Der frigives ingen antimikrobielle stoffer til såret.
Kliniske foredele
Brug af Sorbact® Compress kan reducere den mikrobielle belastning og forebygge sårinfektion. Bandagen hjælper med at reducere lugt og smerte, og kan fremme sårheling samt reducere sårets størrelse.
Kontraindikationer
Der er ingen kendte kontraindikationer ved brug af Sorbact® Compress. Afsnittet "Advarsler og forsigtighedsregler" bør læses.
Advarsler og forsigtighedsregler
Må ikke bruges. Sorbact® Compress er beregnet til én patient og engangsbrug. Genbrug kan medføre krydskontaminering og øget risiko for infektion. Må ikke anvendes, hvis emballagen allerede er åbnet eller beskadiget, da steriliteten da ikke kan garanteres. Må ikke anvendes til patienter med kendt overfølsomhed over for bandagen (dialkyl carbamoyl chlorid [DACC™] og celluloseacetat). Bør ikke anvendes i kombination med fedtholdige produkter som salver, cremer og opløsninger, da disse kan reducere bindingen af mikroorganismer. Stram ikke rundt om ekstremiteter, da dette kan nedsætte blodcirkulationen. Sorbact® Compress må ikke anvendes i direkte kontakt med knogler og sener, udsatte blodkar, organer eller nerver. Må ikke gen-steriliseres. Hvis den behandlede tilstand forværres, ikke forbedres eller der observeres en bivirkning, skal du kontakte lægen.

Bruksanvisning

- Förbered såret och den omkringliggende hud i henhold til lokal klinisk praksis.
- Vælg en passende bandagestørrelse til såret. Bandagen kan foldes ud til passende størrelse og kan om nødvendigt overlappe sårkanterne.
- Fjern bandagen fra emballagen med steril teknik.
- Hvis der klippes i bandagen, anvendes steril teknik. Undgå at rive i bandagen. Kassér ubrugt bandage.
- Læg bandagen på. Sørg for at bandagen kommer i direkte kontakt med hele såret for at tillade, at mikroorganismer kan binde sig til bandagen. Ved dybe sår udfoldes og fluffes en eller flere bandager op for at fylde såret. Undgå at utdampone. Bandagen kan også anvendes som en liner/polstring ved kompressionsbehandling.
- Fiksér med en sekundærbandage, der passer til eksudatniveauet, som f.eks. en skumbandage, absorptionsbandage eller en fibergelbandage.
- Bandagens skiftefrekvens afhænger af sårets eksudatniveau og den omgivende huds generelle tilstand. Hvis den kliniske tilstand tillader det, kan bandagen ligge på i op til 7 dage.
- Hvis bandagen klæber til såret, skal den fugtes for at lettere gøre fjernelse, og for at undgå at afbryde sårhelingen. Sorbact® Compress kan anvendes sammen med kompressionsterapi. Sorbact® Compress kan anvendes sammen med NPWT. Følg vejledningerne for anvendelse af NPWT-systemet. Sorbact® Compress er MR-sikker. Fjern Sorbact® Compress inden strålebehandling. En ny bandage kan lægges på efter behandlingen.

Opbevaring og bortscaffelse

Sorbact® Compress skal opbevares tørt og holdes væk fra sollys.

Bortscaffelsen skal ske i henhold til lokale miljøregler.

Meddelelse til bruger

Enhver alvorlig hændelse, der har fundet sted i forbindelse med anvendelse af produktet, skal rapporteres til ABIGO Medical AB, (complaints@abigo.com) og de rette myndigheder i dit land.

NO
Les bruksveiledningen før du starter behandling med Sorbact® Compress.

Produktbeskrivelse

Sorbact® Compress er en DACC™-impregneret, ikke-absorberende, bakterie- og soppbindende sårkontaktlag basert på Sorbact® Technology, som slipper gjennom sårveske til en sekundærbandasje. Sorbact® Compress forebygger og behandler sårinfeksjoner, og fremmer sårtilhelingsprosessen.

Bruksområde

Sorbact® Compress er beregnet for behandling av rene, kontaminerte, koloniserte eller infiserte væskende sår, for eksempel operasjonssår, traumesår, trykksår, diabetiske fotsår og leggsår. Sorbact® Compress kan brukes på både overflatiske og dype sår.

Tiltenkt bruker og bruksmiljø

Sorbact® Compress kan brukes på barn og voksne. Sorbact® Compress er tiltenkt for bruk av helsepersonell eller av ufaglærte under tilsyn av helsepersonell. Bandasjen kan brukes i helseinstitusjoner og i hjemmemiljø.

Virkemåte

Sorbact® Compress binder vanlige mikroorganismer i sår som *Staphylococcus aureus* (inkludert MRSA), *Streptococcus* spp., *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa* og *Candida albicans*, som vist *in vitro*. Det er ingen frigjøring av antimikrobielle stoffer til såret.

Kliniske fordeler

Bruk av Sorbact® Compress kan redusere biobelastningen og forebygge infeksjon. Bandasjen bidrar til å redusere lukt og smerte, og kan forbedre sårtilhelingen og minske sårets størrelse.

Kontraindikasjoner

Det er ingen kjente kontraindikasjoner ved bruk av Sorbact® Compress. Følg advarsler og forholdsregler.

Advarsler og forholdsregler

Skal ikke gjenbrukes. Sorbact® Compress er kun beregnet til engangsbruk på én enkelt pasient. Gjenbruk kan øke risikoen for infeksjon og krysskontaminering.

Ikke bruk produktet hvis emballasjen er åpnet eller skadet, siden steriliteten da ikke kan garanteres.

Må ikke brukes på pasienter med kjent overfølsomhet for bandasjen (dialkylcarbamoyl chloride [DACC™], cellolose acetate). Skal ikke brukes i kombinasjon med fete produkter som salver, kremer og oppløsninger da disse kan medføre redusert binding av mikroorganismer.

Ikke vikl produktet rundt ekstremiteter, det kan hindre blodsirkulasjonen.

Ikke la Sorbact® Compress komme i direkte kontakt med ben og sener, eksponerte blodkar, organer eller nerver.

Må ikke steriliseres på nytt. Hvis tilstanden forverres eller det ikke er noen tegn til bedring, eller det observeres bivirkninger, må du kontakte kvalifisert helsepersonell.

Bruksveiledning

- Klargjør såret og huden rundt i samsvar med lokal klinisk praksis.
- Velg en passende bandasjestørrelse for såret. Ved behov kan bandasjen foldes ut til passende størrelse og overlappe sårkantene.
- Fjern bandasjen fra emballasjen ved hjelp av aseptisk teknikk.
- Bruk aseptisk teknikk hvis bandasjen skal klippes til. Ikke riv i bandasjen. Kast eventuell ubrukt bandasje.
- Legg på bandasjen. Pass på at bandasjen kommer i direkte kontakt med hele såroverflaten, slik at mikroorganismer kan bindes til bandasjen. Hvis såret er dypt, kan én eller flere bandasjer foldes ut og fluffes opp for å fylle såret. Unngå tettpakking. Bandasjen kan også brukes som sårkontaktlag.
- Legg på en sekundær bandasje som passer til sekresjonsnivået, f.eks. en skumbandasje, absorberende bandasje eller en gel-dannende fiberbandasje, og fest bandasjen.
- Hvor ofte bandasjen bør skiftes, avhenger av mengden sårsekresjon, sårets generelle tilstand og den omkringliggende huden. Hvis den kliniske tilstanden tillater det, kan bandasjen sitte på i inntil 7 dager.
- Hvis bandasjen fester seg til såret, kan den fuktas for å gjøre det enklere å fjerne den og unngå å forstyrre sårtilhelingen. Sorbact® Compress kan brukes i forbindelse med kompresjonsbehandling. Sorbact® Compress kan brukes i forbindelse med NPWT. Følg bruksanvisningen for NPWT-systemet. Sorbact® Compress er MR-sikker. Fjern Sorbact® Compress før strålebehandling. Ny bandasje legges på etter behandlingen.

Oppbevaring og avfallshåndtering

Sorbact® Compress skal opbevares tørt og ikke i sollys.

Avfallshåndtering skal skje i samsvar med lokale miljørutiner.

Merknad til bruker

Alvorlige hendelser knyttet til produktet skal rapporteres til ABIGO Medical AB (complaints@abigo.com) og ansvarlig myndighet der du bor.

FR
Lire attentivement le mode d'emploi avant de commencer le traitement avec Sorbact® Compress.

Description du dispositif

Sorbact® Compress est une trame non absorbante, en contact avec la surface de la plaie et recouverte de DACC™ qui fixe les bactéries et les champignons. Basée sur la Sorbact® Technology, cette trame permet le passage des exsudats dans un pansement secondaire. Sorbact® Compress prévient et traite les plaies infectées et facilite le processus de cicatrisation.

Usage prévu

Sorbact® Compress est indiqué dans le traitement des plaies exsudatives propres, contaminées, colonisées ou infectées, telles que les plaies chirurgicales, les plaies traumatiques, les escarres, les ulcères du pied diabétique et les ulcères de la jambe. Sorbact® Compress peut être appliqué aussi bien sur des plaies superficielles que profondes.

Utilisateur prévu et environnement d'utilisation

Sorbact® Compress est indiqué chez l'enfant et l'adulte. Sorbact® Compress doit être utilisé par des professionnels de santé, ou par des non-professionnels sous la supervision d'un professionnel de santé. Le pansement peut être utilisé dans des établissements de santé ainsi qu'à domicile.

Mode d'action

Sorbact® Compress fixe les micro-organismes fréquemment présents dans les plaies, tels que *Staphylococcus aureus* (y compris le SARM), *Streptococcus* spp., *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa* ainsi que *Candida albicans*, comme cela a pu être démontré *in vitro*. Il n'y a aucune libération d'agents anti-microbiens dans la plaie.

Avantages cliniques

L'utilisation de Sorbact® Compress permet de réduire la charge microbienne et de prévenir l'infection. Le pansement contribue à réduire les odeurs et la douleur permet d'améliorer la cicatrisation et de diminuer la taille de la plaie.

Contre-indications

Il n'existe aucune contre-indication connue à l'utilisation de Sorbact® Compress. Les mises en garde et précautions suivantes doivent être soigneusement prises en compte.

Mises en garde et précautions

Ne pas réutiliser. Sorbact® Compress est à usage unique exclusivement et doit être appliqué sur un seul et même patient. Toute réutilisation peut conduire à une contamination croisée ainsi qu'à une augmentation du risque d'infection.

Ne pas utiliser si l'emballage pelable est déjà ouvert ou endommagé car, dans ce cas, la stérilité n'est plus garantie.

Ne pas utiliser chez les patients présentant une hypersensibilité connue au pansement (dialkylcarbamoyl chloride [DACC™], acétate de cellulose)

Ne pas utiliser avec des produits gras, tels que des onguents, des crèmes ou des solutions, car ils peuvent réduire la fixation des micro-organismes.

Ne pas envelopper les extrémités pour ne pas compromettre la circulation.

Ne pas appliquer Sorbact® Compress en contact direct avec des os et tendons, des vaisseaux sanguins exposés, des organes ou des nerfs.

Ne pas restériliser.

Consultez un médecin si l'état de la plaie se détériore, ne s'améliore pas ou si vous observez un effet secondaire.

Mode d'emploi

- Préparer la plaie et la peau périlésionnelle suivant les pratiques cliniques locales.
- Choisir une taille de pansement adaptée à la plaie. Le pansement peut être déplié de sorte à couvrir la surface appropriée et peut, si nécessaire, dépasser les bords de la plaie.
- Retirer le pansement de l'emballage pelable en recourant à une technique aseptique.
- Si le pansement doit être coupé, faites-le en recourant à une technique aseptique. Ne pas déchirer le pansement. Jeter tout pansement inutilisé.
- Appliquer le pansement. Il est important que le pansement entre directement en contact avec toute la surface de la plaie pour permettre la fixation des micro-organismes sur le pansement. Pour les plaies profondes, déplier et froisser un ou plusieurs pansements, puis remplir la plaie. Ne pas mécher la plaie d'une manière trop dense. Le pansement peut également servir à tapisser la plaie.
- Appliquer un pansement secondaire approprié à la quantité d'exsudat comme un pansement mousse de polyuréthane, un pansement absorbant ou un pansement hydrofibre et fixer.
- La fréquence de changement du pansement dépend de la quantité d'exsudat et de l'état général de la plaie et de la peau périlésionnelle. Si l'état clinique le permet, le pansement peut être laissé en place jusqu'à 7 jours.
- Si le pansement venait à adhérer à la plaie, il conviendra de l'humidifier pour faciliter son retrait et éviter ainsi toute perturbation du processus de cicatrisation.

Sorbact® Compress peut être utilisé dans le cadre d'une thérapie par compression. Sorbact® Compress peut être utilisé dans le cadre d'une thérapie par pression négative (TPN). Suivre le mode d'emploi du système de TPN. Sorbact® Compress est compatible avec l'IRM. Retirez Sorbact® Compress avant toute séance de radiothérapie. Un nouveau pansement peut être appliqué après le traitement.

Conservation et élimination

Sorbact® Compress doit être conservé dans un endroit sec à l'abri des rayons du soleil.

L'élimination doit être effectuée conformément aux règles et normes locales en matière d'environnement.

Avis à l'attention de l'utilisateur

Tout incident grave survenu dans le cadre de l'utilisation du dispositif doit être signalé à ABIGO Medical AB (complaints@abigo.com) ainsi qu'à l'autorité locale compétente de votre pays.

ET
Enne Sorbact® Compress ravi alustamist lugege kasutusjuhendit.

Toote kirjeldus

Sorbact® Compress on DACC™-kaetud, mitteimav baktereid ja seeni siduv haava kontaktkiht, mis põhineb Sorbact® Technology, mis võimaldab haava eksudaadi viimist sekundaarsesse sidemesse. Sorbact® Compress hoiab ära ja ravib haavainfektsioone ning aitab kaasa haava paranemisele.

Sihotstarve

Sorbact® Compress on ette nähtud puhta, saastunud, koloniseeritud või nakatunud, eksudaati eritava haava hooldamiseks (nt operatsioonihaavad, traumahaavad, lamatisahaavandid, diabeetilised labajala- ja jalahaavandid). Sorbact® Compress saab kasutada nii pindmistele kui ka sügavate haavade korral.

Sihotstarbeline kasutaja ja kasutuskeskkond

Sorbact® Compress on ette nähtud kasutamiseks lastele ja täiskasvanutele. Sorbact® Compress on ette nähtud kasutamiseks tervishoiutöötajatele või tavaisikutele tervishoiutöötaja järelevalve all. Haavaside on ette nähtud kasutamiseks tervishoiuasutustes ja kodukeskkonnas.

Toimimisviis

Sorbact® Compress seob tavalisi haava mikroorganisme, nagu *Staphylococcus aureus* (sh MRSA), *Streptococcus* spp., *Escherichia coli*, *Pseudomonas aeruginosa* ja *Candida albicans*, nagu *in vitro* näidatud. Antimikroobsete ainete eraldumist haava ei esine.

Kliiniline kasu

Haavasideme Sorbact® Compress kasutamine vähendab biokormust ja ennetab infektsiooni. Haavaside aitab vähendada lõhna ja valu ning aitab kaasa haava paranemisele ja selle suuruse vähendamisele.

Vastunäidustused

Haavasideme Sorbact® Compress kasutamisele ei ole teadaolevaid vastunäidustusi. Tuleb arvestada hoiatuste ja ettevaatusabinõudega.

Hoiatused ja ettevaatusabinõud

